Bona Edge



Návod k obsluze

Překlad originálního návodu

Bona®

NÁVOD K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE / NÁHRADNÍ DÍLY

TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor:	jednofázový motor s uhlíkovými kartáči
Napětí:	230 V nebo 110 V (± 10%)
Frekvence:	50 Hz
Výkon:	2,0 kW
Jmenovitý proud:	10 A
Doporučené pojistky:	10 A
Třída izolace:	F
Bezpečnostní třída	IP 54
Otáčky brusného kotouče:	přibližně 3 000 ot./min při normálním zatížení
Osvětlení	9 W
Celková hmotnost:	15 kg
Vypouštění prachu:	< 1 mg/m^3 vzduchu
Hladina hluku	87 dB(A)
podle ISO 3747:	95 dB(A)
Efektivní hladina zvuku:	104 dB(A)
Vibrace držadla:	6,2 m/s^2
Průměr brusného kotouče:	178 mm
Délka brusného ramena, model 220:	220 mm
Délka brusného ramena, model 330:	330 mm
Výška brusného ramena:	50 mm

Gratulujeme vám k výběru nové brusky.

Než začnete pracovat se strojem, přečtěte si pečlivě návod k použití. V případě nejasností se obraťte na svého prodejce nebo na společnost Bona.

Napětí: Než zapnete stroj, zkontrolujte, zda údaje o napětí na datovém štítku stroje odpovídají údajům elektrické sítě.

Použití stroje
Tento stroj je určen k broušení okrajů dřevěných podlah, parketových podlah a korkových podlah. Může se používat pro nově položené a neošetřené podlahy i pro stávající podlahy, natřené lakem nebo napuštěné olejem.

Hlavní funkcí stroje je, že funguje jako doplněk pásové nebo válcové brusky při broušení okrajů a rohů.

Stroj byl zkonstruován v souladu s nejnovějšími poznatky týkajícími se ergonomie, bezpečnosti a efektivity. Před opuštěním továrny byl stroj důkladně zkontrolován a schválen.

Čísla v závorkách se vztahují k číslům v seznamu náhradních dílů / na výkresech.

Pracovní návod
Při broušení držte stroj za obě rukojeti (1.50) a pohybujte s ním v kruzích ve směru rotace (A) po broušené ploše. Je důležité, aby stroj spočíval na třech bodech, kolečkách a brusném kotouči. Nejlepších výsledků dosáhnete, když necháte stroj, aby působil svou vlastní vahou. Při používání jemných brusných kotoučů je třeba dbát na to, abyste nezpůsobili „spálená“ místa v důsledku vysokého tření.

Kromě výše uvedeného je třeba postup broušení přizpůsobit typu, vzoru a složení broušené podlahy.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
(Obr. 1)

- **Vždy používejte zemnicí jistič, který okamžitě odpojí přívod proudu v případě závady elektrického systému nebo prodlužovacího kabelu.**
- Pečlivě si přečtěte bezpečnostní instrukce a informujte o nich personál tak, aby při používání stroje nemohlo dojít ke zranění.
- **Aby nemohlo dojít k neúmyslnému spuštění stroje, je třeba vždy vytáhnout síťový kabel ze zásuvky, když se stroj nepoužívá, nebo když se opravuje.**
- Stroj musí být zapojen do uzemněné zásuvky.
- Učiňte příslušná opatření k tomu, aby se stroj nepoškodil během přepravy.
- Aby nedošlo k poškození stroje, jiných předmětů či ke zranění obsluhy, vždy používejte originální nástroje, příslušenství a náhradní díly od společnosti Bona Kemi.
- Pro stroj Bona Edge vždy používejte prachové vaky správného typu. Kontrolujte, zda je vak na prach správně upevněný a zda pevně sedí na prachové trubce.

Pozor: Abyste minimalizovali riziko požáru nebo výbuchu, je třeba, abyste prachový vak vyprázdnili okamžitě po broušení a aby jeho obsah byl uložen na bezpečném místě ve venkovním prostoru.

VÝSTRAHA: Prach vznikající během broušení (např. z olověných barev, určitých druhů dřeva a kovu) je zdraví nebezpečný. Vždy používejte obličejovou masku třídy P2.

- Před spuštěním stroje nezapomeňte vždy připevnit brusný papír k brusnému kotouči. Když otočíte kotouč rukou, můžete zkontrolovat, zda se otáčí volně a bez omezení.
- Servisní a údržbové práce, které nejsou uvedené v tomto návodu, musí provádět společnost Bona Kemi nebo autorizovaný servis.

MONTÁŽ (obr. 2, 3, 4, 5)
Vložte prachovou trubku (1.36) do prachového vaku (1.41). Na každé straně dorazového kroužku na trubce stáhněte vak kabelovou svorkou. Vložte prachový vak společně s prachovou trubkou do konzoly motoru (1.12). **Pozor:** Při vyprazdňování vaku vyjměte prachovou trubku kompletně i s vakem, rozepněte zip a obsah vysypte.

UVEDENÍ STROJE DO CHODU

Před uvedením stroje do chodu je třeba seznámit se s bezpečnostními instrukcemi, získanými od prodejce nebo od společnosti Bona.
Nikdy se nedotýkejte brusného kotouče nebo talíře, když máte síťový kabel zapojený do zásuvky. Když se stroj nepoužívá, musí být prodlužovací kabel z bezpečnostních důvodů odpojen od motoru.
Když se provádí údržba stroje, vždy stroj vypněte a kabel vytáhněte ze zásuvky.

ZAPNUTÍ MOTORU (obr. 6)

Stroj se vždy startuje v poloze, kdy je nakloněn dozadu a brusné rameno se nedotýká plochy podlahy. Stůjte za strojem a držte obě rukojeti pevně. Přitom stiskněte tlačítko. Stroj se zapíná a vypíná tlačítkem I/0 (3.52). Stroj je okamžitě po nastartování připraven k chodu. Motor je vybaven uvolněním při nulovém napětí a ochranou proti přetížení. V případě, že zasáhne ochrana proti přetížení, musí motor před novým zapnutím vychladnout. Vždy používejte originální kabel 3x1 mm^2.
Používání kabelu delšího než 10 m nebo nižšího napětí než 230 V může mít nepříznivý vliv na výkon motoru.

Nastavení stroje (obr. 7, 8, 9)

Stroj je zkonstruován tak, že se naklání dopředu v úhlu asi 4°. Vzdálenost mezi spodní stranou konzoly motoru (1.12) a podlahou by měla být 75 mm u standardního ramena a 80 mm u dlouhého ramena. Příslušné vzdálenosti dosáhnete nastavením koleček (1.42, 1.38). Správné nastavení koleček je velmi důležité, protože v kontaktu s podlahou by měla být jen asi 1/3 brusného kotouče a nesprávné nastavení má nepříznivý vliv na odsávání prachu.
Nejjednodušším způsobem, jak zkontrolovat správné nastavení, je provést zkušební broušení. Zapněte stroj a spusťte krátce kotouč na podlahu, aniž byste strojem pohybovali do stran. Obroušená plocha by měla vypadat jako 1/3 koláče s kompletním poloměrem. V případě, že používáte velmi hrubý nebo velmi jemný papír, bude třeba provést úpravy nastavení v důsledku rozdílné tloušťky brusných vrstev.
Pokud by byl celý kotouč nastaven naplocho a byl v plném kontaktu s podlahou, motor by byl vystaven příliš velkému odporu, vytvořily by se kruhové škrábance a stroj by se obtížně ovládal. Úhel rukojetí můžete nastavit do pohodlnější pracovní polohy. Povolte šroub (1.25), upravte rukojeti do požadované polohy a šroub opět utáhněte.

Výměna brusných kotoučů

Nikdy nezapínejte stroj dříve, než máte připevněný brusný kotouč.
Pozor: Vždy používejte vysoce kvalitní brusné kotouče se správnými rozměry a stabilní zadní stranou.
Vzhledem k vysokým otáčkám a vysokému brusnému výkonu stroje Bona Edge nepoužívejte brusné kotouče s hodnotou menší než 80.
Pozor: Brusný kotouč pravidelně kontrolujte. Když je kotouč opotřebený nebo zalepený lakem či barvou, výsledek broušení se zhoršuje povrch dřeva může změnit barvu.
Pozor: Je třeba používat jen brusný papír určený na dřevěné podlahy.
Při dodání je na stroji nainstalován brusný kotouč s přilnavou zadní stranou (velcro).
Při výměně kotouče postupujte následovně:

Brusný kotouč s uchycením na suchý zip (obr. 10)
Opatrně položte stroj na stranu tak, aby spočíval na levé rukojeti a jednom kolečku. Uchopte okraj a uvolněte brusný papír z kotouče velcro (2.9). Ke kotouči přichyťte nový brusný papír. Zkontrolujte, zda je papír vycentrovaný a pokrývá celou plochu kotouče. Přitlačte papír ke kotouči, aby držel na celé ploše. Pozn.: Když je přilnavý kotouč opotřebovaný, oddělte přilepený kotouč nožem nebo podobným nástrojem a ocelový talíř očistěte ředidlem nebo podobným přípravkem. Na ocelovou podložku přilepte nový přilnavý kotouč. Zkontrolujte, zda je nový kotouč nainstalován správně, protože instalace kotouče mimo střed způsobuje nerovnováhu stroje, což vede k vibracím.

Brusné kotouče se středovým otvorem (obr. 11)
Opatrně položte stroj na stranu tak, aby spočíval na levé rukojeti a jednom kolečku. Rukou pevně uchopte ocelový talíř (2.8) a pomocí šestihranného klíče (3.48) povolte matku (2.13) proti směru hodinových ručiček (19). Vyjměte kónickou podložku (2.10), vyjměte brusný kotouč a na střed (2.7) nasaďte kotouč nový. Matku a podložku utáhněte v opačném pořadí.

Odsávání prachu (obr. 5)
Aby se co nejméně prachu dostávalo do vzduchu, musí se používat originální prachový vak Bona Kemi. Prachový vak je třeba vyprázdnit, když je plný max. z 1/3. Při vyprazdňování vaku vyjměte prachovou trubku kompletně i s vakem, rozepněte zip a obsah vysypte.

SERVIS A ÚDRŽBA
Kontrolujte, zda je průřez síťového kabelu nejméně 3x1mm^2. Když je napájení příliš slabé, může dojít k přetížení a poškození motoru.
Při velmi dlouhém nebo příliš hrubém broušení může dojít k velkému zahřátí motoru, což může během chladnutí vést ke zhoršení funkce samotného motoru a k poškození dalších mechanických částí, např. kulových ložisek, atd.

Pozor: Před všemi pracemi na opravách a údržbě stroje musí být síťový kabel odpojen ze zásuvky.

Výměna ozubeného řemenu (obr. 12, 13, 14, 15, 16, 17)
Bruska Bona Edge je vybavena ozubeným řemenem s kladkami, aby byla zajištěna větší spolehlivost a aby se odstranila potřeba napínání řemenu. Aby se řemen a kladky chránily před usazováním prachu, laku a barvy, jsou umístěny uvnitř horní části brusného ramena. Tento systém výrazně prodlužuje životnost kladek i pohonného řemenu ve srovnání s běžnými systémy. Když je potřeba řemen vyměnit, postupujte následovně:
Vypněte stroj a vytáhněte kabel ze síťové zásuvky. Povolte čtyři šrouby (2.49), které drží horní kryt brusného ramena. Povolte šroub (2.16) a vyjměte podložku (2.17). Vyjměte motor a konzolu motoru z brusného ramena. Uvolněte šroub (1.27) a podložku 1.26). Povolte šroub (1.15), přičemž ponechte ventilátor (1.14) a kryt (1.13) na hřídeli motoru. Vytáhněte ozubený řemen (2.32) z kladky. Nasaďte nový řemen na malou kladku. Smontujte kladku/ventilátor dohromady s krytem (1.13) na hřídeli motoru (4.106). Kryt musí být ve své poloze vycentrovaný. Našroubujte šroub s podložkou. Šroub (1.27) s podložkou (1.26) musí být umístěn proti ploché části hřídele motoru. Zkontrolujte, zda je kryt volný a utáhněte šrouby (1.15).

Navlékněte řemen na velkou kladku (2.5) (nesmí se použít šroubovák nebo podobný nástroj). Připevněte konzolu motoru a kryt řemenu na brusné rameno. Vložte šrouby (2.16 a 2.17) bez utahování. Zatlačte kryt řemenu a konzolu motoru dozadu a utáhněte šrouby (2.16) a připevněte kryt řemenu šrouby (2.49). Otočením kotouče zkontrolujte, zda se řemen a ventilátor pohybují volně.

Výměna prachového vaku (obr. 18)
Odpojte stroj ze zásuvky. Vyjměte prachovou trubku z prachovým vakem ze stroje. Odřízněte páskovou svorku na každé straně kroužku prachové trubky. Vyměňte prachový vak a utáhněte jej na obou stranách kroužku trubky páskovou svorkou. Vložte trubku s vakem zpět do stroje. V případě, že je třeba demontáž a montáž usnadnit, naneste na prachovou trubku a O-kroužek trochu mazacího tuku.

Výměna uhlíkových kartáčů (obr. 19, 20, 21)
Uhlíkové kartáče (4.102) kontrolujte pravidelně. Kartáče se opotřebovávají rychleji, když jsou vystaveny většímu zatížení a je třeba je vyměňovat ve dvojicích asi po 100 hodinách běžného provozu. Pokud jsou kartáče kratší než 12 mm, musí se vyměnit. Povolte šrouby (1.45) a odmontujte přední kryt. Povolte oba šrouby (3.42), které drží žárovku na krytu motoru. Momentovým klíčem (E) povolte šrouby na kontrolních krytech. Vyjměte kartáče z držáku (4.101) a nainstalujte nové. Motor očistěte od prachu pomocí stlačeného vzduchu. Vraťte kontrolní kryty, přední kryt a žárovku na místo. Pravidelně kontrolujte kabely stroje a žárovky. Poškozené kabely se musí vyměnit.

Výměna brusného ramena
Postupujte stejně jako při výměně ozubeného řemenu.

Výměna žárovky (obr. 22, 23)
Odpojte stroj ze zásuvky. Povolte šrouby (3.51), které drží ochranné sklo. Odmontujte gumové těsnění. Podržte držák žárovky a vytáhněte z něj žárovku. Vložte novou žárovku do držáku a vraťte gumové těsnění a ochranné sklo na místo.

Výměna koleček
Odšroubujte matku (1.44) a vytáhněte osu (1.43) z kolečka. Povolte kolečko (1.40) a objímku (1.39). Vraťte kolečko a smontujte celou sestavu v opačném pořadí.

Výměna držáku kolečka, kompletního kolečka (obr. 24, 25)
Chcete-li vyměnit kompletní kolečko, postupujte následovně: Pomocí klíče podržte osu kolečka a pomocí klíče otočte nastavovací šroub (1.38) proti směru hodinových ručiček. Úplně povolte nastavovací šroub (1.42). Odšroubujte držák kolečka (1.37) z konzoly motoru. Při instalaci nového držáku kolečka postupujte opačným způsobem.

Demontáž stroje
Díky nízké hmotnosti a kompaktním rozměrům není běžně potřeba stroj kvůli přepravě demontovat. Pokud je demontáž potřeba, postupujte následovně: Vytáhněte prachovou trubku (1.36) z držáku na konzole motoru (1.12) a stroj přenášejte za úchyty.

Čištění
Při kontrole a čištění odmontuje kryt na dolní straně stroje. Odstraňte zbytky prachu a jiné usazeniny stlačeným vzduchem.

PROBLÉMY A ŘEŠENÍ
Problém
Příčina / Nápravné opatření

Stroj nejde zapnout
Chyba napájení / Zapojte stroj do jiné zásuvky
Porušený kabel / Vyměňte kabel
Kotouč se nemůže otáčet / Otočte brusným kotoučem a odstraňte případné překážky. Zkontrolujte, zda ventilátor běží hladce

Brusný disk se neotáčí
Prasklý nebo opotřebený ozubený řemen /Vyměňte ozubený řemen

Stroj běží nepravidelně
Uhlíkové kartáče jsou opotřebené / Vyměňte uhlíkové kartáče
Uhlíkové kartáče jsou poškozené / Vyměňte uhlíkové kartáče
Uhlíkové kartáče se zasekávají /Vyčistěte prostor uhlíkových kartáčů nebo vyměňte držáky kartáčů

Silné vibrace stroje
Brusný kotouč není vycentrovaný / Vycentrujte kotouč
Poškozený ventilátor / Vyměňte ventilátor

Nerovnoměrné broušení
Špatně nastavená kolečka / Nastavte kolečka
Nerovnoměrně opotřebená kolečka / Vyměňte kolečka
Kolečka se zasekávají / Vyčistěte nebo vyměňte kolečka
Brusný kotouč je uvolněný / Upevněte nebo upravte kotouč
Brusný kotouč se zasekává / Vyměňte kotouč velcro nebo vyměňte šroub
Ocelový kotouč vibruje / Vyměňte ocelový kotouč

Žárovka nesvítí
Poškozená žárovka / Vyměňte žárovku

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ OKRAJOVÉ BRUSKY EDGE
POZOR, DŮLEŽITÉ!

Během používání elektrických strojů a přístrojů se musí dodržovat základní bezpečnostní předpisy, aby se předešlo nebezpečí vzniku požáru, zásahu elektrickým proudem nebo zranění osob. Proto si před použitím stroje tyto instrukce pozorně přečtěte a uchovávejte je na bezpečném místě pro případné použití. **Vždy používejte napájecí zdroj s zemnicím jističem.**

1. Aby bylo použití bezpečnější, udržujte pracovní oblast v čistotě.
Nepořádek na pracovišti zvyšuje nebezpečí nehod.

2. Berte v úvahu ohled na pracovní prostředí.
Nedovolte, aby stroj přišel do styku s vodou nebo vlhkostí. Nepoužívejte stroj v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.

3. Dodržujte zásady ochrany proti zásahu elektrickým proudem.
Nedotýkejte se neuzemněných předmětů nebo ploch, jako jsou dráty, trubky, topná tělesa, elektrické sporáky, ledničky, atd. Je třeba vždy používat zemnicí jistič.

4. Zabraňte přístupu neoprávněných osob na pracoviště.
Nedovolte, aby neoprávněné osoby přišly do styku se strojem nebo kabelem.

5. Ukládání stroje.
Když stroj nepoužíváte, ukládejte jej na suchém a pokud možno uzavřeném místě.

6. Stroj nepřetěžujte.
Stroj pracuje nejlépe v rámci limitů své kapacity a konstrukce.
Pravidelně nechte motor „odpočinout“ při nižším zatížení. Motor zchladne a zachová si delší životnost. Používejte pojistky s hodnotami proudu, které odpovídají motoru.

7. Používejte správný stroj.
Menší stroje nebo příslušenství by neměly dělat práci, na kterou jsou určeny větší stroje. Nikdy nepoužívejte stroj k jiným účelům, než ke kterým je určen.

8. Noste správné oblečení
Nenoste volné oblečení, které by se mohlo snadno zachytit do stroje.

9. Dávejte pozor na kabely
Používejte správný kabel o správné délce (viz seznam Příslušenství). Nikdy nepřemísťujte stroj taháním za kabel. Kabel nikdy nevytahujte trhavými pohyby ze zásuvky nebo ze stroje. Chraňte kabely před teplem, olejem a ostrými hranami. Dávejte pozor, aby se kabely nedostaly do oblasti broušení.

10. Když stroj nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky
Dávejte pozor, aby nemohlo dojít k neúmyslnému spuštění stroje. Nikdy nepřenášejte zapojený stroj s prstem na tlačítku. Pozor na to, aby hlavní vypínač nebyl zapnutý, když stroj zapínáte do zásuvky. Nikdy nepoužívejte stroj, když hlavní vypínač nefunguje tak, jak by měl.

11. Před začátkem práce nezapomeňte odstranit servisní nástroje
Před začátkem broušení zkontrolujte, zda nejsou ve stroji zapomenuté nějaké pracovní nástroje.

12. Používejte doporučené bezpečnostní pomůcky
Používejte respirační ochrannou masku min. třídy P2 a ochranná sluchátka.

13. Stroj pravidelně kontrolujte.
Když zjistíte závadu na některé části stroje, okamžitě příslušnou část vyměňte.
V případě potřeby se obraťte na výrobce, autorizovaného distributora nebo servisní společnost.
Pozor.: Používání jiných než originálních náhradních dílů a příslušenství může poškodit stroj a potenciálně zvyšuje riziko zranění osob.

14. Stroj udržujte v dobrém stavu
Stroj udržujte v čistotě, aby jeho používání bylo lepší a bezpečnější. Dodržujte návod k výměně příslušenství. Pravidelně kontrolujte kabely. Poškozené díly opravte nebo vyměňte. Rukojeti udržujte suché, čisté a bez mastnoty.

15. Vyprazdňování prachového vaku.
Po každém kompletním broušení by se měl prachový vak vyprázdnit a jeho obsah vysypat do venkovního prostředí z důvodu nebezpečí požáru. Prach po broušení může v určitých koncentracích způsobit výbuch.

16. Během práce buďte opatrní.
Při práci používejte zdravý rozum. Se strojem nepracujte, když jste unaveni, požili jste alkohol nebo léky, které mohou ovlivnit úsudek nebo ovládání těla. Kvůli nebezpečí požáru během broušení nekuřte.

Seznam náhradních dílů

(1) Podstavec stroje

Pol.	Č. ASO.	Rozměry / norma	Popis
12a	231012.3		Držák (závěs) motoru
12b	231112.3	110 V	Držák (závěs) motoru
13	231013		Kotouč
14	231014		Lopatka ventilátoru
15	955412	MSK 6SS 6x8 DIN 916	Šroub
17	231022.3		Přední plech, tlumící zvuk
18a	900300	SMR-20	Motor 2 kW 230V/50 Hz
18b	900330	SMR-21	Motor 2 kW 110V/60 Hz
19	958065	TFX SPAX-S 5x65	Šroub
20	231020.3		Horní přední plech
21	951418	M6S M6x20 DIN 931	Šroub
22	965400	BRB 6,4x12x1,5 SS 70	Kotouč
23	231023.3		Rukojeť
24	951528	M6S 8x70 DIN 933	Šroub
25	962500	MHM M8 DIN 1587	Uzavřená kloboučková matice
26	965004	TBRSB 6,4 x 22 x 4 SS1466	Kotouč
27	951415	M6S M6x14 DIN 931	Šroub
33	231033.3		Zadní strana předního plechu
34	950314	MCS M5x12 DIN 84	Šroub
35	927044	44,2x3 SMS 1586	O-kroužek
36a	231003.3		Prachová trubice
36b	231035.3	110 V	Prachová trubice
37a	231017.3	Pol. 37-44	Držák kola s osou, kompletní
37b	231170	110 V	Kolo, kompletní
38a	261037		Aretovatelné kolo
38g	960090	ML6M M16	Plochá matice
39	261033		Objímka
40a	231045	Ø 45 mm	Kolo
40b	945355	Ø 50 mm 110 V	Kolo
41	992002		Prachový sáček
42	261038		Stavěcí kolečko
43	951421	M6S M6x35 DIN 935	Šroub
44	961400	LOCK-KING M6	Matice

45	958012	MELRT M5x8	Šroub
50	9455070	MTB	Gumová rukojeť, černá
62	960500	M6M M8 DIN 934	Matice
63	965500	BRB 8,4x16x1,5 SS 70	Kotouč
64	945724		Napínací pás

(1) Brusné rameno

Pol.	Č. ASO.	Rozměry / norma	Popis
1a	232001.3	std	Brusné rameno
2	232102		Ložisková skříň
3	913203	3203-A-RS1 TN9/MT33	Kuličkové ložisko
4	953415	MF6S 6x14 DIN 7991	Šroub
5	232005		Klínová řemenice
6	953619	MF6S M10x25 DIN 7991	Šroub
7	232207	Sipcentrum	Unášeč brusného talíře
8	232008		Brusný talíř
9	222059		Kotouč se suchým zipem
10	222053		Kónická podložka
11	958012	MELRT M5x8	Šroub torx se zapuštěnou hlavou
12	931040	SgH 40 DIN 472	Pojistný kroužek
13	963600	M6M M10	Matice
16	951522	M6S M8x40 DIN 931	Šroub
17	966500	FRB 8.1x14,8x2 DIN 7980	Pružná podložka
18	262006.3	L=145	Ochrana stěny
19	958120	MFT M3x8	Šroub
28	222061		Soklová ochrana
29	950312	MCS M5x8 DIN 84	Šroub
30a	232030.3		Dolní krycí plech
31	953314	MF6S M5x120 DIN 7991	Šroub
32a	924690	PUR 690-T5-11	Ozubený řemen
48a	232048		Ochrana řemene
49	950315	MCS M5x14 DIN 84	Šroub
	232000.3	Std.	Brusné rameno, kompletní
	232102		Ložisková skříň, kompletní

2. Delší brusné rameno

Pol.	Č. ASO.	Rozměry / norma	Popis
1b	232101		Dlouhé brusné rameno
20	929080		Plastový kolík
30b	232130.3		Dlouhý dolní krycí plech
31b	958014	MELRT M5x12	Šroub torx
32b	942900	PUR 900-T5-11	Ozubený řemen
48b	232148		Dlouhá ochrana řemene
75	945129	GN 5662 SW 128-M8	Rukojeť Brusné rameno
	950518	MCS M8x20	Šroub, rukojeť
	232100.3		Dlouhé brusné rameno, kompletní

3. EL

Pol.	Č. ASO.	Rozměry / norma	Popis
42	233042		Držák lampy
43	965300	5,3x10x1	Kotouč
44	962200	MHM M4 DIN 1587	Uzavřená kloboučková matice
45	950214	MCS M4x12 DIN 963	Šroub
46	950316	MCS M5x16 DIN 84	Šroub
47	960300	M6M M5 DIN 934	Matice
48	990717	NV17	Nástrčný klíč
49	945563		Gumová rukojeť
50	903879		Pozvolný rozběh
51a	233400	230 V	Osvětlení, kompletní
51b	233500	110 V	Osvětlení, kompletní
52a	903876	ETA 12A 3120	Spínač 230V/50 Hz
52b	903878	ETA 20A 3120	Spínač 110V/60 Hz
54	903877	ETA 012	Ochranné víčko
55a	903880	1 K1 RDOE 3x1,5	Napínač šňůry 230 V/60 Hz
55b	233043 110 V	L=0,45 PVC NYSLÖ-J 3x1,5	Napínač šňůry 110 V/60 Hz
56	908210	RKK 2 G 0,75	Kabel
57a	903885	2,5 mm^2 L=60	Spínací podstavec
57b	903886 110 V	2,5 mm^2 L=70	Spínací podstavec
58	903892	Ø 22,5 PG 16	Šroubový spoj
58	903896		Ochrana spínače

59	903894	Ø 7,0	Gumová průchodka
60	903895	Pg^9	Šroubový spoj, černý
62	903893		Redukce
63	903891	Ø 22,5 PG16	Protimatice
64	965201	4,3x12x1	Kotouč
73	907210	Dulex S 9W	Lampa
77	950314	MCS M5x12 DIN 84	Šroub

4. Motor

Pol.	Č. ASO.	Rozměry / norma	Popis
101a	901315	230V/50 Hz	Držák uhlíků
101b	901335	110V/60 Hz	Držák uhlíků
102a	901316	230V/50 Hz	Uhlík
102b	901336	110V/60 Hz	Uhlík
103	901352		Lopatka ventilátoru
104	917001	6001-2RZ/C3 HT22	Kuličkové ložisko
105	917202	6202-2RSLTN9/ C3VT162	Kuličkové ložisko
106	901351		Hřídel motoru
107a	901311	230V/50 Hz	Rotor včetně lopatky ventilátoru
107b	901331	110V/60 Hz	Rotor včetně lopatky ventilátoru
108a	901312	230V/50 Hz	Stator
108b	901332	110V/60 Hz	Stator
109 a	901313	230V/50 Hz	Kryt motoru
109b	901333	110V/60 Hz	Kryt motoru
110	901314		Zdířka
111a	901318	230 V	Kryt uhlíku
111b	901319	110 V	Kryt uhlíku
112	901318		Horní kryt motoru
113	901319		Víko ložiska
114	901354		Dolní kryt motoru
115	901356		Těsnění

Příslušenství

Pol.	Č. ASO.	Rozměry / norma	Popis
A	991100		Taška na nářadí
B	990813	NV 13/16	Klíč
C	990717	NV 17	Nástrčný klíč
D	990603	3 mm	Inbusový klíč, černý
E	990625	Tx15	Klíč torx
F	990624	Tx10	Klíč torx
G	904023	20 m 3x1,5 mm^2	Prodlužovací kabel

110 V – Příslušenství

Pol.	Č. ASO.	Rozměry / norma	Popis
A	991100		Taška na nářadí
B	990824	NV 24	Klíč
C	990813	NV 13/16	Klíč
D	990717	NV 17	Nástrčný klíč
E	990603	3 mm	Inbusový klíč
F	990625	Tx15	Klíč torx
G	990624	Tx10	Klíč torx

ES Prohlášení o shodě

Podle směrnice 98/37/EC, příloha IIA

Výrobce: Bona AB
Box 21074
200 21 Malmö
Švédsko

Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že:

Stroj na broušení podlah Bona Edge se sériovým číslem BB100.03 počínaje a výše

a) splňuje následující předpisy:

Směrnici Rady 98/37/EC podle zákonů členských států vztahujících se ke strojům.

Směrnici Rady 89/336/EEC podle zákonů členských států vztahujících se k elektromagnetické kompatibilitě včetně platných optimalizací.

Směrnici Rady 73/23/EEC v harmonizaci zákonů členských států vztahujících se na elektropřístroje, které se používají v rámci určitých hranic napětí.

b) a je ve shodě s následujícími harmonizovanými normami:

EN 292-1, -2, EN 291, EN60204-1.

SMP – Švédský strojírenský ústav
Fyrisborgsgaten 3
SE-754 50 Uppsala
Švédsko

Provedl dobrovolné schválení druhu konstrukce
Schválení má číslo SEC/95/148.

Mälmo, 01-09-2003
Göran Palm
Produktmanager pro stroje

Dovozce: BONA CR, spol. s r.o., Obchodní 132, 251 01 Čestlice, IČ: 49976834